

The Story of the Persistent Widow

One day Jesus told his disciples a story to show that they should always pray and never give up.

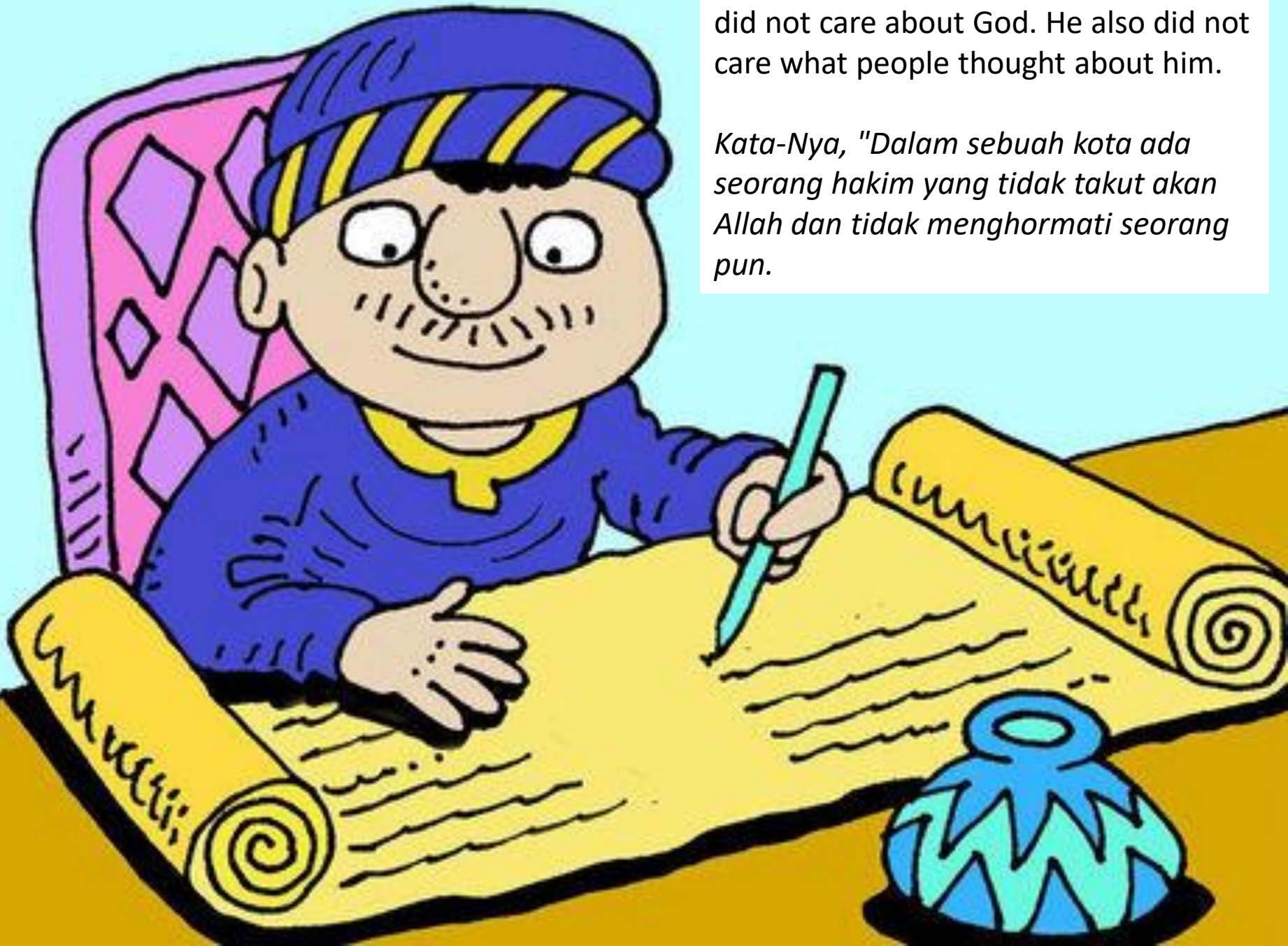
Perumpamaan tentang hakim yang tidak adil

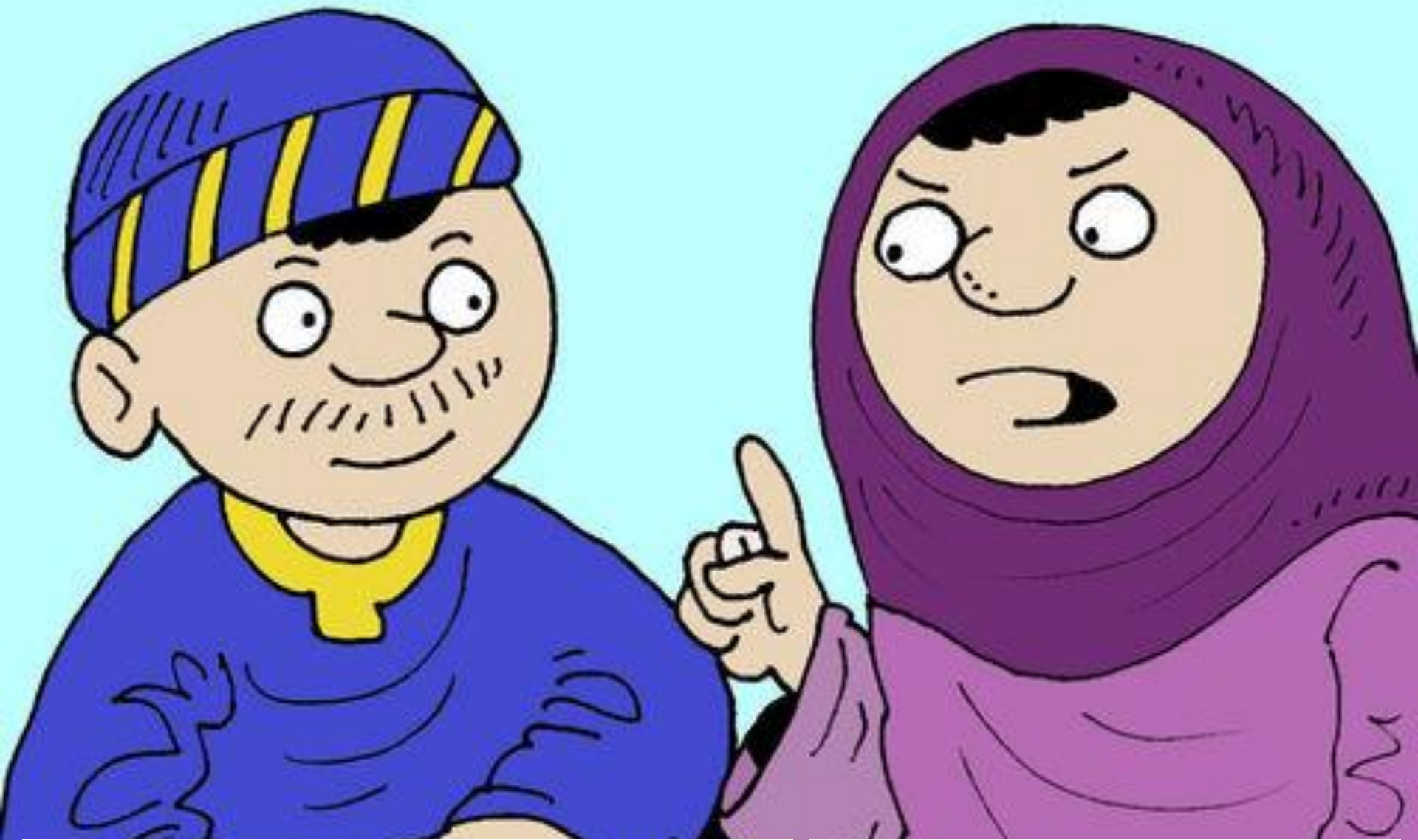
Yesus menyampaikan suatu perumpamaan kepada mereka untuk menegaskan bahwa mereka harus selalu berdoa tanpa jemu-jemu.



“Once there was a judge in a town. He did not care about God. He also did not care what people thought about him.

Kata-Nya, "Dalam sebuah kota ada seorang hakim yang tidak takut akan Allah dan tidak menghormati seorang pun.





In that same town there was a woman whose husband had died. She came many times to this judge and said, 'There is a man who is doing bad things to me.'

Di kota itu ada seorang janda yang selalu datang kepada hakim itu dan berkata: Belalah hakku terhadap lawanku.



But the judge did not want to help the woman.



Beberapa waktu lamanya hakim itu menolak.

The judge ignored her for a while, but finally he said to himself, 'I don't fear God or care about people, but this woman is driving me crazy!'

Tetapi kemudian ia berkata dalam hatinya: Aku tidak takut akan Allah dan tidak menghormati seorang pun, namun janda ini menyusahkan aku.





I'm going to see that she gets justice, because she is wearing me out with her constant requests!"

Lebih baik saya membela perkaranya. Kalau tidak, ia akan terus-menerus datang dan menyusahkan saya.' "



Then the Lord said, “Learn a lesson from this unjust judge. Even he rendered a just decision in the end. So don’t you think God will surely give justice to his chosen people?”



Lalu Tuhan berkata, “Perhatikanlah apa yang dikatakan oleh hakim yang tidak adil itu! Nah, apakah Allah tidak akan membela perkara umat-Nya sendiri yang berseru kepada-Nya?”

God's people shout to him night and day,
and he will always give them what is right.
He will not be slow to answer them.

*Apakah Ia akan mengulur-ulur waktu
untuk menolong mereka? Percayalah: Ia
akan segera membela perkara mereka!*



www.freekidstories.org

Art by Richard Gunther. Used under Creative Commons Attribution Noncommercial license.

Text from The Bible, Luke Chapter 18